

# Zmluva o vedení účtovníctva a mzdovej agentdy

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## Objednávateľ:

obchodné meno: Verejnoprospešné služby Stará Ľubovňa, s. r. o., r. s. p.  
sídlo / miesto podnikania: Levočská 355/21, 064 01 Stará Ľubovňa  
IČO: 53 538 773  
DIČ: 2121450012  
IČ DPH: SK2121450012  
zapísaný v: OR Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 41768/P  
štatutárny orgán: PhDr. Ľuboš Tomko, konateľ  
IBAN: SK71 0900 0000 0051 7893 0478

a

## Poskytovateľ:

obchodné meno: adv accounting s.r.o.  
IČO: 52 104 265  
DIČ: 2120898406  
IČ DPH: SK2120898406  
sídlo: Farbiarska 53/29, 064 01 Stará Ľubovňa  
zapísaná v: OR Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 37466/P  
štatutárny orgán: Mgr. Štefan Lazorčák, konateľ  
IBAN: SK518330000002201563458

## Článok I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa poskytovať tieto služby:
  - a) vedenie účtovníctva a spracovanie daňových dokladov,
  - b) spracovanie daňových priznaní a príslušných výkazov,
  - c) evidencia DPH a spracovanie daňových priznaní DPH, pokiaľ je objednávateľ platiteľom DPH,
  - d) mzdové a odvodové služby, pokiaľ má objednávateľ zamestnancov,
  - e) poradenstvo a konzultácie v oblasti účtovníctva, miezd a odvodov,
  - f) zastupovanie v administratívnych konaniach pred Daňovým úradom alebo Colným úradom,
  - g) zastupovanie v administratívnych konaniach pred Sociálnou poisťovňou alebo ktoroukoľvek zdravotnou poisťovňou.
  
2. Predmetom tejto zmluvy vo vzťahu k vedeniu podvojného alebo jednoduchého účtovníctva je:
  - a) účtovanie pohybov na bankových účtoch klienta, bankové výpisy predkontovať a zaúčtovať do účtovného denníka, kníh dodávateľských a odberateľských faktúr, knihy daňových dokladov,
  - b) účtovanie faktúr a dobropisov, dodávateľské faktúry, odberateľské faktúry predkontovať a zaúčtovať do účtovného denníka, knihy daňových dokladov,
  - c) účtovanie časového rozlíšenia k pridelenej agende,
  - d) účtovanie zmluvných a nezmluvných záväzkov, a to najmä nájomných vzťahov, leasing, poisťné zmluvy,
  - e) účtovanie pokladničných dokladov, tržieb, pokladničné doklady v členení na príjmové a výdavkové zaúčtovať do účtovného denníka, pokladničnej knihy a knihy účtovných dokladov,
  - f) účtovanie zápočtov,

- g) účtovanie miezd do účtovného denníka,
  - h) spracovanie daňového priznania k dani z pridanej hodnoty a kontrolného výkazu na DPH a to výhradne z dokladov zaúčtovaných v ekonomickom systéme,
  - i) zaradenie DHM a DNM a navrhnutie účtovných a daňových odpisov,
  - j) spracovanie daňového priznania a výkazov za kalendárny rok,
  - k) vystavenie faktúry do nasledujúceho pracovného dňa od nahlásenia klientom.
3. Predmetom tejto zmluvy vo vzťahu k mzdovej a personálnej agende je:
- a) vedenie personalistiky v zmysle platných usmernení,
  - b) spracovanie miezd na základe podkladov od klienta – dochádzka, PN,
  - c) zostavovanie a predkladanie mesačných výkazov pre poisťovne v zmysle platných zákonných noriem,
  - d) zostavovanie a predkladanie výkazov Prehľad o zrazených a odvedených preddavkoch na daň zo závislej činnosti,
  - e) vyhotovenie prihlášky a odhlášky zamestnancov do 2 pracovných dní odo dňa nahlásenia objednávateľom,
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonanú službu podľa odseku 1 dohodnutú odmenu v tejto zmluve v súlade s čl. II tejto zmluvy.
5. Predmetom tejto zmluvy nie je daňové poradenstvo v zmysle zákona č. 78/1992 Zb. o daňových poradcoch a slovenskej komore daňových poradcov ani poskytovanie právnych služieb v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokátiach.

## **Článok II. Odmena za služby**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za služby podľa čl. I je stanovená podľa cenovej ponuky zo dňa 29.04.2021, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, (ďalej len „cenová ponuka“) pričom ceny sú uvedené vždy bez DPH.
- Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej odmene vo výške:  
**6 EUR bez DPH** za 1 zamestnanca v zmysle cenovej ponuky s frekvenciou platenia MESAČNE za mzdovú a odvodovú agendu,
  - Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej odmene vo výške:  
**30 EUR,- bez DPH** s frekvenciou platenia MESAČNE za vedenie účtovníctva.
2. V prípade, ak rozsah prác presahuje dohodnutú paušálnu odmenu v porovnaní s počtom účtovných položiek, poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek do fakturovať odmenu za poskytované služby.
3. Za vedenie účtovníctva sa považuje účtovanie účtovných položiek. V prípade, ak sa v čase vykonávania prác, preukáže, že práce boli vykonané nesprávne alebo neúplne z dôvodov na strane objednávateľa, poskytovateľ má právo do fakturovať tieto práce navyše v zmysle cenovej ponuky ako administratívu.
4. Poskytovateľ vyfakturuje služby administratívy, poradenstva, zastupovania, prípadne inej poskytnutej služby mimo dohodnutej paušálnej odmeny za mzdovú a odvodovú agendu alebo za vedenie účtovníctva podľa čl. II bodu 1 tejto zmluvy, a to kedykoľvek v priebehu trvania alebo aj po zániku zmluvného vzťahu, a to v zmysle cenovej ponuky.

5. Zmluvné strany sa môžu osobitne dohodnúť na zľave z poskytovanej služby vo výške 2%, ak objednávateľ uhradí zálohovú platbu vo výške paušálnej odmeny za obdobie 6 mesiacov alebo vo výške 5%, ak objednávateľ uhradí zálohovú platbu vo výške paušálnej odmeny za obdobie 12 mesiacov. V prípade, ak výsledok vyúčtovania poskytovaných služieb ku dňu 31.12. toho daného roka, bude nedoplatok na strane objednávateľa, tak na tento nedoplatok sa nevzťahuje poskytnutá zľava podľa 1. vety tohto bodu tejto zmluvy. V prípade, ak výsledok vyúčtovania poskytovaných služieb ku dňu 31.12. toho daného roka bude preplatok na strane objednávateľa, tak tento preplatok sa nevracia, ale zarába sa do ďalšieho roka poskytovania služieb ako záloha a zúčtuje sa v najbližšej možnej faktúre. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad, ak zúčtovanie v ďalšom roku nebude možné z toho dôvodu, že objednávateľ ukončil túto zmluvu, poskytovateľ uplatní zmluvnú pokutu za ukončenie zmluvy vo výške preplatku.

6. V prípade, ak doba poskytovania služieb podľa článku I nie je poskytovaná celý rok, ale len niekoľko mesiacov v roku, zmluvné strany sa osobitne dohodnú na doplatku za poskytované služby podľa reálnej časovej náročnosti.

7. Poskytovateľ je oprávnený meniť odmenu za poskytované služby na základe dohody medzi zmluvnými stranami, a to vzhľadom na vyššiu pracovnú náročnosť alebo z dôvodu, že pri dojednaní tejto zmluvy nemožno predpokladať skutočnú náročnosť vykonávaných prác. V prípade, ak sa zmluvné strany nedohodnú, je poskytovateľ oprávnený okamžite ukončiť túto zmluvu formou oznámenia o ukončení zmluvy, avšak vždy len po ukončení ročného účtovného obdobia.

8. Zmluvné strany sa dohodli na inflačnej doložke, a to že poskytovateľ je oprávnený každoročne k dátumu 1.4. zvýšiť odmenu o ročnú mieru inflácie oficiálne vyhlásenú Štatistickým úradom v Slovenskej republike za uplynulý kalendárny rok po vyhlásení Národnou bankou Slovenska. Odmena sa zvýši po písomnom oznámení miery inflácie vyhlásenej NBS a zaslaním cenníka.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena sa bude platiť na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 14 dní, pričom faktúru je možné vystaviť aj za viac mesiacov, teda nie len jednotlivito za konkrétne mesiace.

10. V prípade omeškania s úhradou faktúry zo strany objednávateľa, je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania.

11. V prípade, ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s úhradou viac ako jednej faktúry vystavenej poskytovateľom podľa tejto zmluvy, a to v celom rozsahu fakturovanej sumy alebo sčasti, poskytovateľ je oprávnený zdržať sa dodávania predmetu zmluvy, a to až do momentu uhradenia príslušnej faktúry v celom jej rozsahu objednávateľom. Zdržanie sa dodávania predmetu zmluvy v zmysle predchádzajúcej vety sa nepovažuje za omeškanie na strane poskytovateľa a nemá ani charakter protiprávneho konania, z dôvodu čoho poskytovateľ nenesie zodpovednosť za akúkoľvek a každú škodu, ktorá objednávateľovi z uvedeného dôvodu vznikne, najmä nenesie akúkoľvek zodpovednosť za prípadné sankcie z dôvodu oneskorenia podania daňových priznaní, výkazov, prípadne nedodržania iných zákonných povinností a lehôt a to najmä vo vzťahu k Daňovému úradu, Sociálnej poisťovni a zdravotných poisťovní.

### **Článok III. Zodpovednosť za škodu**

1. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil objednávateľovi.

2. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorú nespôsobil, a ktorá vznikla objednávateľovi zavineným konaním objednávateľa alebo tretej osoby.

**Článok IV.**  
**Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, minimálne do 31.12.2021.

**Článok V.**  
**Dohodnutá viazanosť, zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa osobitne dohodli na minimálnej viazanej dobe trvania tejto zmluvy, a to na minimálnu viazanosť do 31.12.2021.
2. V prípade nedodržania viazanosti minimálnej doby trvania tejto zmluvy je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR.

**Článok VI.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ je povinný:
  - a) poskytovať služby podľa tejto zmluvy,
  - b) po spracovaní predmetu zmluvy odovzdať všetky doklady objednávateľovi najneskôr do 3 mesiacov odo dňa zaplatenia všetkých záväzkov objednávateľa voči poskytovateľovi a výstupné zostavy najneskôr do 30. dní od zaplatenia všetkých záväzkov objednávateľa voči poskytovateľovi,
  - c) pri ukončení tejto zmluvy pripraviť najneskôr do 30 dní od zaplatenia všetkých faktúr poskytovateľom protokolárne odovzdanie všetkých dokladov vrátane databázy na médium prinesené objednávateľom, o čom klienta preukázateľne upovedomí a poskytne mu potrebnú súčinnosť k prevzatíu predmetných dokumentov,
  - d) v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve archivovať účtovné záznamy podľa § 35 ods. 3, 4 a § 36 po dobu 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú. Poskytovateľ nie je povinný archivovať databázy zaniknutých zmlúv po skončení kalendárneho roka, v ktorom zmluva zanikla.
  - e) viesť účtovníctvo na základe účtovných dokladov v zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. a prijatých noviel a spracovávané bude na technických zariadeniach poskytovateľa.
2. Objednávateľ je povinný:
  - a) zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu,
  - b) dodať poskytovateľovi podklady na zaúčtovanie prednostne elektronicky vždy k 10. dňu nasledujúceho kalendárneho mesiaca,
  - c) dodať poskytovateľovi podklady na spracovanie miezd a odvodových povinností prednostne elektronicky vždy k 5. dňu nasledujúceho kalendárneho mesiaca,
  - d) informovať poskytovateľa o všetkých podstatných skutočnostiach týkajúcich sa poskytovaných služieb,
  - e) bezodkladne, najneskôr 2. pracovný deň oznámiť a odoslať poskytovateľovi akýkoľvek list týkajúci sa kontroly úradu alebo list súvisiaci s poskytovanými službami,
  - f) poskytnúť zhotoviteľovi presné a pravdivé údaje, ktoré súvisia s obsahom predmetu plnenia vymedzeného v tejto zmluve. V prípade porušenia tejto povinnosti objednávateľom, poskytovateľ nezodpovedá za chyby na predmete plnenia v zmysle § 561 Obchodného zákonníka, ani za nedodržanie doby plnenia, a to najmä voči Daňovému úradu, Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam,

- g) predložiť všetky doklady podľa pokynov poskytovateľa v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- h) predmet plnenia prezrieť a prípadné nedostatky riešiť s poskytovateľom. V prípade, že služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, budú zo strany poskytovateľa poskytnuté v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo budú obsahovať formálne, či obsahové nedostatky, má objednávateľ právo požadovať od poskytovateľa odstránenie týchto nedostatkov.

#### **Článok VII. Zachovanie mlčanlivosti**

Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri plnení povinností podľa tejto zmluvy, a to aj po dobu zániku tejto zmluvy.

#### **Článok VIII. Ustanovenia týkajúce sa sprostredkovateľskej zmluvy v zmysle zákona o ochrane osobných údajov**

1.1 Objednávateľ sa považuje v zmysle tohto ustanovenia za prevádzkovateľa osobných údajov.

2.1. Poskytovateľ sa považuje v zmysle tohto ustanovenia za sprostredkovateľa osobných údajov.

3.1. Zmluvné strany uzatvorili túto zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie účtovných, prípadne aj mzdových služieb, pričom pri plnení tejto hlavnej zmluvy je nevyhnutné, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Zmluvné strany v tejto zmluve upravujú práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace so spracúvaním osobných údajov.

3.2. Podľa Článku 4 ods. 7 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie GDPR“) „prevádzkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu.

3.3. Podľa Článku 4 ods. 8 nariadenia GDPR „sprostredkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa.

3.4. Podľa Článku 4 ods. 1 nariadenia GDPR „osobné údaje“ sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba“); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

3.5. Podľa Článku 4 ods. 2 nariadenia GDPR „spracúvanie“ je operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovanie iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

3.6. Zmluvné strany sa dohodli, že sprostredkovateľ je počas trvania zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, za podmienok, na účel a v rozsahu stanovenom v tejto zmluve.

3.7. Táto zmluva stanovuje predmet a dobu spracúvania, povahu a účel spracúvania, typ osobných údajov a kategórie dotknutých osôb a povinnosti a práva prevádzkovateľa.

4.1. Sprostredkovateľ nie je oprávnený spracúvať osobné údaje:

- a) použiť na iný účel, ako je stanovený v tomto poverení,
- b) sprístupniť alebo poskytnúť neoprávnenej tretej strane,
- c) spracúvať v rozpore s ustanoveniami GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov, osobitnými právnymi predpismi alebo dobrými mravmi.

4.2. Obmedzenie podľa odseku 4.1. tohto článku zmluvy sa neuplatňuje v rozsahu, v akom má sprostredkovateľ vlastnú, zákonom stanovenú povinnosť predmetné údaje spracúvať ako prevádzkovateľ. O takej skutočnosti je sprostredkovateľ povinný informovať prevádzkovateľa vopred a v prípade, ak mu je táto povinnosť spracúvať údaje uložená neskoršie, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel.

5.1. Predmetom článku VIII. tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov, na základe Článku VIII. bod 3.1. tejto zmluvy, ktoré sa na základe vzájomnej dohody zmluvných strán riadi touto zmluvou.

5.2. Na základe tejto zmluvy prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa, aby pri plnení tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s jej plnením spracúval v jeho mene osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „spracúvanie osobných údajov“).

5.3. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom automatizovaných i neautomatizovaných prostriedkov spracúvania.

5.4. Sprostredkovateľ je oprávnený v mene prevádzkovateľa spracovávať bežnú kategóriu osobných údajov dotknutých fyzických osôb, ktorými sú: zamestnanci, bývalí zamestnanci, a klienti prevádzkovateľa.

5.5. Sprostredkovateľ je oprávnený v mene prevádzkovateľa spracovávať bežnú aj osobitnú kategóriu osobných údajov dotknutých fyzických osôb podľa bodu 5.4. tohto článku za účelom: vykonávania úkonov súvisiacich s plnením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to predovšetkým: vedenie účtovnej agendy prevádzkovateľa, spracúvanie mzdovej a personálnej agendy prevádzkovateľa.

5.6. Sprostredkovateľ je oprávnený v mene prevádzkovateľa spracovávať bežnú kategóriu aj osobitnú kategóriu osobných údajov dotknutých fyzických osôb podľa bodu 5.4 tejto zmluvy v nižšie uvedenom rozsahu, a to na právnom základe zmluvy v súlade s Čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR:

- na účel vykonávania úkonov súvisiacich s plnením povinností vyplývajúcich zo zmluvy sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje na účel vedenia účtovnej agendy prevádzkovateľa a spracúvania mzdovej a personálnej agendy sprostredkovateľ bude spracúvať všeobecné osobné údaje ako titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, vek, rodinný stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, číslo občianskeho preukazu, všetky údaje a iné záznamy uvedené v úradnom doklade o vzdelaní, podpis, kontaktné údaje (najmä telefónne číslo a e-mail), pracovné zaradenie, mzdové údaje, údaje o odpracovanom čase, údaje o bankovom účte fyzickej osoby, údaje z potvrdenia o zamestnaní, údaje o vedení zamestnanca v evidencii uchádzačov o zamestnanie, údaje o čerpaní materskej dovolenky,

rodičovskej dovolenky, údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku, názov zdravotnej poisťovne, v ktorej je zamestnanec poistený, názov doplnkovej dôchodkovej poisťovne, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, údaje uvedené v životopise, jazykové znalosti a citlivé údaje týkajúce sa zdravotného stavu zamestnanca ako údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zdravotnom postihnutí a pod.

5.7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vykonávať toto spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

6.1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval s odbornou starostlivosťou a vopred si overil, že sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na to, že sa prijal primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

6.2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ.

6.3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť sprostredkovateľovi prístup k osobným údajom v rozsahu nevyhnutnom na plnenie zmluvy, ktorý je ďalej špecifikovaný v tejto zmluve.

6.4. Prevádzkovateľ je oprávnený vydávať sprostredkovateľovi písomné pokyny ohľadom druhu, rozsahu a spôsobu spracúvania osobných údajov.

6.5. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek si vyžiadať od sprostredkovateľa preukázanie plnenia povinností sprostredkovateľa podľa nariadenia GDPR, zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 18/2018 Z.z.) a tejto zmluvy a kedykoľvek plnenie týchto povinností overovať aj v mieste podnikania a priestoroch sprostredkovateľa, najmä prostredníctvom nahliadania do uchovaných osobných údajov a informačných systémov určených pre spracúvanie osobných údajov.

6.6. Prevádzkovateľ je oprávnený kontroly podľa predchádzajúcich bodov tohto článku vykonávať sám, alebo ich vykonaním poveriť tretiu osobu.

6.7. Prevádzkovateľ zodpovedá za dodržiavanie všetkých povinností, ktoré mu ukladá nariadenie GDPR a zákon č. 18/2018 Z.z. prevádzkovateľ zodpovedá aj za spracúvanie vykonávané ním povereného sprostredkovateľa, ako aj jeho subdodávateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje v mene a na základe pokynov prevádzkovateľa.

6.8. Prevádzkovateľ zodpovedá za posúdenie aké osobné údaje môžu byť zákonne spracúvané sprostredkovateľom a zodpovedá tiež vo vzťahu k dotknutým osobám za ochranu ich práv.

6.9. Prevádzkovateľ sa zaväzuje prijať primerané technické a organizačné opatrenia nevyhnutné na to, aby osobné údaje boli spracúvané spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením a poškodením, a to všetko v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z..

7.1. Sprostredkovateľ je oprávnený:

- získavať, zaznamenávať, usporadúvať, prehliadať, premiestňovať, uchovávať, kopírovať, sprístupňovať a likvidovať osobné údaje;
- kontrolovať preukázanie pravdivosti poskytnutých osobných údajov predloženým dokladom;

- uchovávať osobné údaje po dobu trvania hlavnej zmluvy s prevádzkovateľom a v zmysle zákonných povinností.

7.2. Sprostredkovateľ je povinný vykonávať spracovateľské úkony s osobnými údajmi len osobne alebo prostredníctvom vlastných zamestnancov, pričom sprostredkovateľ nie je oprávnený využiť na plnenie povinností podľa tejto zmluvy a na súvisiace spracúvanie osobných údajov subdodávateľov.

7.3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

7.4. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, s ktorými príde do styku, a to aj po skončení trvania tejto zmluvy.

7.5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať primerané technické a organizačné opatrenia nevyhnutné na to, aby osobné údaje boli spracúvané spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením a poškodením, a to všetko v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z..

7.6. Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi a to vhodnými technickými a organizačnými opatreniami.

7.7. Sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov; prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

7.8. Sprostredkovateľ je povinný vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

7.9. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

7.10. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje zákon č. 18/2018 Z. z. alebo nariadenie GDPR.

7.11. V prípade ak zo strany sprostredkovateľa dôjde k porušeniu povinností vyplývajúcich z vzniknutého právneho vzťahu je sprostredkovateľ povinný v lehote stanovenej prevádzkovateľom zabezpečiť nápravu.

7.12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.

7.13. Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje, že poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení v súlade s požiadavkami nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z.z..

7.14. Sprostredkovateľ je povinný informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov.

7.15. Sprostredkovateľ je povinný udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov.

7.16. Sprostredkovateľ je povinný neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.

8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v zmysle tejto zmluvy výlučne v sídle sprostredkovateľa alebo formou vzdialeného prístupu.

8.2. V prípade, že by sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa.

9.1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa po dobu trvania tejto zmluvy, ak prevádzkovateľ neurčí inak.

10.1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje iba na účel plnenia povinností podľa tejto zmluvy.

11.1. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že osobné údaje spracovávané v rozsahu uvedenom v tejto zmluve sa nezverejňujú a neuskutočňuje sa ani ich prenos do tretej krajiny. Sprostredkovateľ ďalej berie na vedomie, že nie je oprávnený zasahovať do prevádzkovateľom uložených údajov, do obsahu alebo používania týchto údajov, nie je oprávnený zasahovať do triedenia alebo kombinovania, blokovania, anonymizácie, mazania alebo likvidácie týchto údajov bez predchádzajúcej dohody s prevádzkovateľom.

11.2. V pochybnostiach, či zamýšľaná spracovateľská operácia je prípustná, je sprostredkovateľ povinný vyžiadať si od prevádzkovateľa písomné pokyny a tieto písomné pokyny uchovávať po dobu trvania práv a povinností podľa zmluvy. Prípustnosť spracovateľskej operácie sa posudzuje z hľadiska jej nevyhnutnosti na plnenie predmetu zmluvy, rizika pre práva dotknutých osôb a všeobecné princípy spracovania osobných údajov tak, ako sú vymedzené v GDPR.

11.3. V prípade, ak sprostredkovateľ identifikuje, že niektorá spracovateľská operácia, pokyn alebo iné právo alebo povinnosť zo zmluvy alebo tejto zmluvy o spracúvaní osobných údajov je v rozpore s GDPR alebo inými právnymi predpismi, ktoré sú pre jednu alebo obidve zmluvné strany záväzné, bezodkladne o tejto skutočnosti písomne upovedomí prevádzkovateľa.

11.4. Na zabezpečenie súladu s právnymi povinnosťami prevádzkovateľa vyplývajúcimi z GDPR alebo inej legislatívy je prevádzkovateľ oprávnený ukladať sprostredkovateľovi aj ďalšie pokyny, ktoré nie sú uvedené v zmluve a ktoré je sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu vykonať.

11.5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.

11.6. Po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere sprostredkovateľ pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby.

11.7. Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa Čl. 32 GDPR a v súlade s Čl. VIII bod 10.1. tejto zmluvy.

11.8. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.

11.9. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

11.10. Sprostredkovateľ je pri vykonávaní predmetu tejto zmluvy povinný dodržiavať aj ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z GDPR a zo zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný:

- a) osobné údaje spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia,
- b) získavať osobné údaje výlučne na vymedzený alebo ustanovený účel v tejto zmluve,
- c) zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie,
- d) zabezpečiť, aby sa osobné údaje spracúvali a využívali výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené,
- e) spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania; nesprávne a neúplné osobné údaje je sprostredkovateľ povinný blokovať a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť; nesprávne a neúplné osobné údaje, ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak, aby boli správne a úplné, je sprostredkovateľ povinný zreteľne označiť a oznámiť prevádzkovateľovi pre účely ich likvidácie,
- f) zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb počas doby nie dlhšej, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania,
- g) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje GDPR a zákonu o ochrane osobných údajov, príp. iným právnym predpisom Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany osobných údajov,
- h) sprostredkovateľ je povinný bezodkladne upovedomiť Prevádzkovateľa o hrozacom alebo uskutočnenom zneužití osobných údajov dotknutých osôb alebo o inom neoprávnenom nakladaní s ich osobnými údajmi.

12.1. Ku dňu zániku zmluvy zaniká záväzok sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa.

13.1. V súlade s ust. § 79 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. prevádzkovateľ a sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.

13.2. V súlade s ust. § 79 ods. 2 zákona č. 18/2018 Z. z. prevádzkovateľ a sprostredkovateľ je povinný zaviazat' mlčanlivosťou o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi u prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa. Povinnosť mlčanlivosti podľa prvej vety musí trvať aj po skončení pracovného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu tejto fyzickej osoby.

13.3. V súlade s ust. § 79 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. povinnosť mlčanlivosti podľa odsekov 1 a 2 neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov.

#### **Článok IX. Ukončenie zmluvy**

1. Poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu:

- a) bez uvedenia dôvodu, a to s 2 mesačnou výpovednou lehotou, a to len ku koncu roka, t. j. k 31.12.
- b) v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako 60 dní, a to s 1 mesačnou výpovednou lehotou, a to kedykoľvek počas roka.

2. Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu s 2 mesačnou výpovednou lehotou, a to kedykoľvek počas roka.

#### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonávať po vzájomnej dohode len formou písomného dodatku.

3. Objednávateľ dáva poskytovateľovi poverenie na spracovanie osobných údajov v súlade s čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Poverenie je viazané na účel vedenia účtovníctva a spracovania mzdovej agendy a týka sa týchto dotknutých osôb: zamestnanci objednávateľa, manžela alebo manželky zamestnancov objednávateľa, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci objednávateľa, fyzické osoby, ktoré sú s objednávateľom v obchodnom styku. Poskytovateľ je povinný spracovávať osobné údaje v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie účelu, na ktorý mu boli údaje poskytnuté.

4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach. Každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

**Príloha:**

- cenová ponuka zo dňa 29.04.2021

V Starej Ľubovni dňa 4.5.2021

objednávateľ

poskytovateľ